

**AGREEMENT FOR THE JOINT SUPERVISION OF DOCTORATE THESIS
CONVENTION DE CO-DIRECTION INTERNATIONALE DE THESE
ÉCOLE DOCTORALE STIC**

Between the **University of Nice Sophia Antipolis**, Public Institution with cultural and professional scientific object, with registered office in Parc Valrose, 06103 Nice Cedex 2, hereafter called **UNS**, represented by its President, Jeanick Brisswalter

and <full name of partner university >, hereafter called <abbreviated name or acronym> represented by <position of authorized signatory (President, Rector, etc.)> this agreement is signed for the preparation of the joint supervision of a doctorate.

Entre **l'Université de Nice Sophia Antipolis**, Etablissement Public à Caractère Scientifique Culturel et Professionnel, dont le siège Social est Parc Valrose, 06103 Nice Cedex 2, cidessous désignée par **l'UNS**, représentée par son Président,

et <nom complet de l'université partenaire>, ci-dessous désignée par <nom abrégé ou sigle>, représentée par <qualité du signataire autorisé (Président, Recteur,...)> est signée cette convention visant à l'organisation d'une thèse en co-direction.

PREAMBLE / PREAMBULE

Mr/Ms < doctoral student's surname and first name > wishes to undertake his or her doctorate research in the Doctorate department of ED STIC of the UNS. The thesis subject is the following: <thesis title (provisional)>

.....

M <nom et prénom du doctorant> souhaite mener sa recherche doctorale dans l'Ecole Doctorale STIC de l'UNS.

Le sujet de la thèse est le suivant : <titre (provisoire) de la thèse>

.....

.....

Both parties have decided to sign the following agreement :

Les parties ont décidé de conclure la convention suivante :

ARTICLE I – ADMINISTRATIVE TERMS AND CONDITIONS TITRE I - MODALITES ADMINISTRATIVES

1. The registration for a joint supervision doctorate is made on <date of registration for doctorate at the UNS> and the duration of the research work is anticipated to last three years.

1. L'inscription en thèse de codirection est faite le <date d'inscription en thèse à l'UNS> et la durée des travaux de recherche est prévue pour trois ans.
2. Mr/Ms < doctoral student's surname and first name > is registered for doctorate studies in the UNS, **according to the regulations in force in France**, governed by the decree of 7 august 2006, article 14.
2. M <nom et prénom du doctorant> est inscrit à la préparation du doctorat à l'UNS, **suivant les règles en vigueur en France**, régies par l'arrêté du 7 août 2006, article 14.
3. The student will pay his registration fees to the UNS.
3. L'étudiant acquittera ses droits d'inscription à l'UNS.
4. The research work will be carried out at the UNS in France and at <name of partner university> in alternate periods, for a minimum stay in France of months¹ per year and in <town of partner university > for months per year.
4. Le travail de recherche aura lieu au sein de l'UNS en France et à <nom de l'université partenaire>, par périodes alternées, pour un total minimum de séjour en France de mois² par an et à <ville de l'université partenaire> de mois par an.
5. Health insurance for Mr/Ms < doctoral student's surname and first name > is provided in France by the French social security system and in the foreign country by < social regime applicable in the partner university >
5. La couverture sociale de M <nom et prénom du doctorant> est assurée en France par la sécurité sociale française et à l'étranger par <régime social dans l'université partenaire>

ARTICLE II – PEDAGOGICAL TERMS AND CONDITIONS

TITRE II – MODALITES PEDAGOGIQUES

6. The thesis supervisors are as follows:
 - a) at UNS: Mr/Ms <surname and first name of thesis supervisor in Nice>
 - b) at the University of <name of the partner university >: Mr/Ms < surname and first name of thesis supervisor abroad>
6. Les directeurs de la thèse sont les suivants:
 - a) à l'UNS : M. <nom et prénom du directeur de thèse à Nice>
 - b) à l'Université de <nom de l'université partenaire> : M <nom et prénom du directeur de thèse à l'étranger>

¹ At least 4 months per year

² Au moins 4 mois par an

7. The thesis jury will be composed to preserve an equilibrium between members of both universities, plus external members.

7. Le jury de thèse sera composé pour préserver un équilibre entre les membres des deux universités, avec de plus des membres extérieurs.

8. The thesis will be written in <French or language of partner university> and an oral and written summary will be made in <language not chosen for the written work >

8. La thèse sera rédigée et soutenue en <langue française ou langue de l'université partenaire> et un résumé oral et écrit sera fait en <langue qui n'a pas été choisie pour la rédaction>

Thesis Supervisor of UNS
Le Directeur de thèse à l'UNS

Thesis Supervisor of <partner university>
Le Directeur de thèse à <université partenaire>

Director of the Doctoral Department
Le Directeur de l'Ecole Doctorale
President of UNS
Le Président de l'UNS

The Student
L'Etudiant
The <authorized signatory in the partner university >
Le <signataire autorisé dans l'université partenaire>